

# Triodion

...

4. viikko  
Torstai

*Julkaistu Ortodoksi.netissä 25.3.2014*

## NELJÄNNEN VIIKON TORSTAI AAMUPALVELUS

Psalmikatisman 1:sen kunnian jälkeen vuorosävelmän mukaiset katismatroparit. 2:sen kunnian jälkeen nämä **katismatroparit, 1. säv.**

Te, kunniakkaat apostolit, meidän sielujemme edestä rukoilijat, olette ristin voimalla totisesti kukistaneet kaiken vihollisen villityksen. Sen vuoksi ristiä kumarrettaessa te nyt iloitsette rukoillen meidän puolestamme ainoata ihmisiä rakastavaa.

Kunnia - - nyt - -. *Jumalansynnyttäjän tropari*

Valtiaan puhdas astia, Maria, nosta ylös meidät, jotka olemme hirveän epätoivon, rikkomusten ja ahdistusten syvyyteen langenneet, sillä Sinä olet syntisten pelastus, apu ja turva, Sinä pelastat palvelijasi.

Psalmikatisman 3:nnen kunnian jälkeen **katismatroparit, 7. säv.**

Herra, me nähdessämme nyt Sinun ristisi esille tuotuna, lähestymme sitä uskolla ylistysvirsiä laulaen sekä suutelemme sitä pelolla ja ilolla. Pyhitä palvelijasi, anna maailmalle rauha sen ilmestymisen kautta, oi ainoa ylen armollinen!

Kunnia - - nyt - -. *Jumalansynnyttäjän tropari*

Herra, me olemme Sinun kansaasi ja Sinun laitumesi lampaita. Palauta meidät turmeluksen harhateiltä! Kuin paimen aja meidät, hajalleen joutuneet, yhteen! Armahda, oi ihmisiä rakastava, laumaasi, ole Jumalansynnyttäjän esirukouksien tähden sille laupias, Sinä ainoa synnitön!

Minean kanoni ja nämä **herra Joosefin triodionit** sijallaan. Luemme myös Vanhan testamentin 4:nnen veisun.

### 4. veisu. 1. säv. **Irmossi**

Habakuk, joka saarnasi Jumalasta, / seisokoon kanssamme valveilla / jumalallisella vartiolla / ja osoittakoon valoisan enkelin, joka suurella äänellä julistaa: / nyt on maailmalle pelastus tullut, // sillä Kristus, ollen kaikkivoimallinen, on noussut kuolleista.

### **Troparit**

Pyhä risti, apostolien tuki ja kerskaus, Sinä olet antanut meille pyhitystä jakavan armon ja olet tänään koko maailman kumarrettavana keventämässä meille paaston aikaa.

Varjomaisesti ristiä kuvaten Mooses ojensi kätensä ja torjui Amalekin. Kuvatkaamme mekin sitä ja levittäkäämme kätemme paastossa ja

rukouksessa, että torjuisimme pahojen henkien joukot, jotka kateellisina alati taistelevat meitä vastaan.

Te, jumalalliset opetuslapset, muokkasitte maan ristin jumalallisella auralla ja osoititte sen hedelmälliseksi, jumalisuutta kasvavaksi. Sen tähden me joka vuosi ylistämme teitä ja kunnioitamme aina Kristusta.

*Jumalansynnyttäjälle*

Hyvän Jumalan Äiti, tee hyväksi minun sieluni, jonka paha tottumus on kurjasti minua petkutettuaan pahaksi tehnyt, että aina veisaisin ylistystä Sinulle, veisuin ylistettävälle pelastuksen alkusyylle.

### Toinen triodion

#### **Irmossi. 7. säv.**

Profeetta Habakuk / varmana Sinun lihaksi tulemisestasi, oi Kristus, huusi: //  
Kunnia olkoon Sinun voimallesi!

#### **Troparit**

Pyhä risti pannaan eteemme. Lähestykäämme ja suudelkaamme sitä, sillä se on meille pelastuksemme sarvi.

Kristuksen risti, vastustamaton ase, Sinun armosi tulee kuvasikin kautta ja karkottaa pahojen henkien joukot.

Kunnia - -.

Minä kiitosvirsin ylistän Sinua, joka olet olentosi puolesta Ykseys, sekä kunnioitan Sinua, joka olet persoonaisi puolesta Kolminaisuus, – Isä, Poika ja Pyhä Henki.

Nyt - -. *Jumalansynnyttäjälle*

Sinä, puhtahin, miehetön Neitsyt, synnytit Jumalan, joka pitää pivossaan maan ääret ja kaikkein ammoisimmista ajoista olevan.

Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Apostolit, te koko maailman esirukoilijat, anokaa meillekin pelastusta, kun me Kristuksen ristiä sota-aseenamme käytämme.

#### **Irmossi. 7. säv.**

Profeetta Habakuk / varmana Sinun lihaksi tulemisestasi, oi Kristus, huusi: //  
Kunnia olkoon Sinun voimallesi!

#### **8. veisu. 1. säv. Irmossi**

Tämä valittu ja pyhä päivä, / ainoa sapattien kuningas ja herra, / on juhlien juhla ja riemujen riemu. // Tänä päivänä kiittäkäämme Kristusta iankaikkisesti!

## Troparit

Iloitse, kolmiosainen, jumalallinen risti, jolle yksi Kolminaisuudesta lihaan pukeutuneena naulittiin ja lunasti meidät, jotka olimme jumalattomuuden syvyyteen naulitut ja nyt ylistämme Häntä iankaikkisesti.

Voimanansa väkevä risti Sanan opetuslapset vapauttivat meidät, jotka olimme pahan hirveän vallan orjuudessa, kun he veisasivat: Sinua me ylistämme kaikkina aikoina!

Voi miten peljättävä onkaan tuomioistuimesi, jolle Sinä, Kristus Sana, istuudut ja saatat ilmi salaiset tekoni ja tunnottomuuteni! Mutta luonnoltasi sääliväisenä säästä minut silloin!

*Jumalansynnyttäjälle*

Jeesus, eroamatta Isän helmasta Sinä makasit neitseen helmassa kutsuaksesi jälleen sukukunnan, jonka kaltaisuuteen Sinä säälistä pukeudit. Sen tähden me ihmiset veisuin Sinua ylistämme iankaikkisesti.

## Toinen irmossi. 7. säv.

Ainoalle aluttomalle kunnian Kuninkaalle, / jonka edessä taivasten voimat ylistävät / ja jota enkelien järjestöt pelkäävät, / papit laulakaa kiitosvirsiä, // ihmiset suuresti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

## Troparit

Tätä viikkoa me kunnioittaen pidämme Ristin palvonta-aikana. Kumartaen pyhää puuta me huudamme: Papit laulakaa sille kiitosvirsiä, ihmiset ylistäkää sitä kaikkina aikoina!

Oi ihmettä, Sinä aikakausien Kuningas, sillä Sinä olet suonut meidän, palvelijaisi, nähdä ja kumartaa sitä puuta, jolle Sinut ristiinnaulittiin. Sen tähden me peljäten veisaamme ylistystäsi iankaikkisesti.

Me kiitämme Herraa, Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä.

Oi yksiolentoinen, kaikkein pyhin Kolminaisuus, Isä, Poika ja Pyhä Henki, Jumaluus! Minä kunnioitan jakaantumaton voimaasi, kiitosvirsin ylistän yhtä hallitustasi kaikkina aikoina.

Nyt - -. *Jumalansynnyttäjälle*

Pyhä Neitsyt, Sinä Jumalan kasvattama sauva, josta on puhjennut kukkaan katoamattomuuden hedelmä, Herra, kaikkien elämä, rukoile Häntä, että Hän pelastaisi ihmiskunnan vaaroista!

Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Apostolit, te viisauden sanasta soittava kaksitoistakielinen kirkon lyyra, rukoilkaa, että me, jotka teitä kiitosvirsin ylistämme, saisimme nähdä Herran kärsimykset ja lauluin ylistää niitä iankaikkisesti.

Me kiitämme ja ylistämme ja kumarramme Herraa, veisaten ja korkeasti kunnioittaen Häntä iankaikkisesti.

**Irmossi. 7. säv.**

Ainoalle aluttomalle kunnian Kuninkaalle, / jonka edessä taivasten voimat ylistävät / ja jota enkelien järjestöt pelkäävät, / papit laulakaa kiitosvirsiä, // ihmiset suuresti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

**9. veisu. 1. säv. Irmossi**

Loista, sinä uusi Jerusalemi, / loista kirrkaalla valolla, / sillä Herran kunnia / on ylitsesi loistanut. / Riemuitse nyt ja ihastu, Siion, / ja Sinäkin, puhdas Jumalansynnyttäjä, iloitse // Sinun synnyttämäsi ylösnousemisesta!

**Troparit**

Kirkastu, Sinä Jumalan kirkko, loista ristin sätein! Sen Sinä nyt tuot kaikkien uskovaisten kumarrettavaksi. Ja sinä, pahojen henkien koko joukkio, pakene täynnä pimeyttä!

Jumalallinen risti on pidättyväisyyden voima, valvovien auttaja, paastoajien vahvistus ja sodassa olevien puolustaja. Uskovaiset, kokoontukaamme halulla ja kumartakaamme sitä iloiten!

Kunniakkaat apostolit, Kristuksen kirkon jumalalliset perustat, säilyttäkää kaikki jumalisuuden perustalla ja vahvistakaa meidät valitsijanne lohkeamattomalle kalliolle.

*Jumalansynnyttäjälle*

Hävitä nyt minun sydämeistäni sielun turmeleva murhe, Sinä jossa arkkienkelien sanojen kautta sikisi ilo! Puhdas, anna minulle ilahuttava murhe, että siellä saisin jumalallisen lohdutuksen!

**Toinen irmossi. 7. säv.**

Puhtain Äiti Neitsyt, / joka olet sijoittumattoman Sanan kohtuusi sijoittanut / ja olet Hänet synnyttänyt, // Sinua me kiitosvirsin ylistämme.

**Troparit**

Kuvattuna Sinä, kunniallinen puu, teit muinoin Maaran vedet makeiksi. Tee suloiseksi minunkin pidättyväisyyteni, oi Kristuksen risti, jota tänään kumarretaan!

Sinua, joka olet valtakunnan mahtava taisteluase, sotajoukon voima, hallituksen lujuus, – Sinua, Kristuksen risti, me kiitosvirsin ylistämme!

Kunnia - -.

Sinua, iankaikkinen Isä ja Herra sekä yhtä iankaikkinen Sana ja Pyhä Henki, me kaikki uskovaiset hartaasti ylistämme.

Nyt - - . Jumalansynnyttäjälle

Sinua, kunniallista, ainoata Jumalansynnyttäjää, joka sijoittumattoman Sanan kohtuusi sijoitit ja Hänet lihassa synnytit, Sinua me kiitosvirsin ylistämme.

Kunnia olkoon Sinulle, meidän Jumalamme, kunnia Sinulle.

Apostolit, Sanan tuliset julistajat, te olette sanallanne polttaneet maailmasta eksytyksen pahan ja istuttaneet siihen hurskauden. Teitä me kiitosvirsin ylistämme.

### **Irmossi. 7. säv.**

Puhtain Äiti Neitsyt, / joka olet sijoittumattoman Sanan kohtuusi sijoittanut / ja olet Hänet synnyttänyt, // Sinua me kiitosvirsin ylistämme.

### **Virrelmästikiirat, 7. säv.**

Harrastakaamme, uskovaiset, publikaanin katumusta / älkäämmekä ylvästelkö fariseuksen tavoin! / Uhratkaamme Jumalalle, kaikkien hyvän tekijälle, sydämemme pohjasta huokauksemme, / sillä Hän on meille sanonut: / jokainen, joka ylentää itsensä, hänet alennetaan, / ja joka alentaa itsensä, hänet ylennetään. / Sen tähden yksimielisesti huutakaamme Hänelle: / Jumala, ole meille syntisille armollinen // ja pelasta meidät.

*Liitelauselma:* Ravitse aamulla meitä armollasi, suo meille iloa ja riemua kaikkina päivinä. Suo meidän iloita yhtä monta päivää, kuin olet nöyryyttänyt meitä, yhtä monta vuotta, kuin olemme kovaa kokeneet. Saakoot palvelijasi nähdä sinun tekosi ja heidän lapsensa sinun kunniasi.

*Sama uudelleen*

*Liitelauselma:* Ja tulkoon osaksemme Herran, meidän Jumalamme, laupeus. Suo menestyä meille kättemme työn; niin, suo menestyä meidän kättemme työn.

### *Marttyyrien stikiira*

Yhtä ja samaa harrastaen, / yhteen ja samaan katseensa kiinnittäen / kärsimyksiä kokeneet marttyyrit löysivät itselleen yhden elämäntien, kuoleman Kristuksen edestä, / ja he kilpaa toistensa kanssa menivät kohti kuolemaa. / Voi ihmettä! Kiihkeästi tavoittelien kidutuksia, ikään kuin jotakin kallista aarretta, / he puhuivat toisilleen: / Jos kuolemme nyt, niin tulisihan meidän muutoinkin kuolla / ja olla alttiina olemisen välttämättömälle laille! /

Tehkäämme kuolema itsellemme kunniaksi, / pitäkäämme yleistä hyvää omana hyvänämmen, / kuolemalla hankkikaamme itsellemme elämä. // Marttyyrien esirukouksien tähden, Jumala, armahda meitä!

Kunnia - - nyt - -. *Jumalansynnyttäjän stikiira*

Jumalansynnyttäjän esirukouksien tähden anna, Herra, elämällemme rauha, / kun me huudamme Sinulle: // Armollinen Herra, kunnia olkoon Sinulle!

## KUUDES HETKI

### **Profetian tropari, 6. säv.**

Sinun ristillesi me kumarramme, Valtias, ja Sinun pyhää ylösnousemistasi ylistämme.

Kunnia - - nyt - -. *Sama uudelleen*

**Prokimeni, 4. säv.:** Jumala on minun kuninkaani ammoisista ajoista, / Hän toimittaa pelastuksen maan päällä.

*Liitelauselma:* Miksi Sinä, Jumala, hylkäsit meidät ainiaaksi?

### **Profeetta Jesajan kirjasta (28:14-22):**

Näin sanoo Herra: Kuulkaa Herran sana, te pilkkaajat, te jotka hallitsette tätä kansaa Jerusalemissa. Koska te sanotte: "Me olemme tehneet liiton kuoleman kanssa ja tuonelan kanssa sopimuksen; tulkoon vitsaus kuin tulva, ei se meitä saavuta, sillä me olemme tehneet valheen turvaksemme ja piiloutuneet petokseen " - sentähden, näin sanoo Herra, Herra: Katso, minä lasken Siioniin peruskiven, koetellun kiven, kalliin kulmakiven, lujasti perustetun; joka uskoo, se ei pakene. Ja minä panen oikeuden mittanuoraksi ja vanhurskauden vaa'aksi, ja rakeet hävittävät valheturvan, ja vedet huuhtovat pois piilopaikan. Teidän liittonne kuoleman kanssa pyyhkäistään pois, ja teidän sopimuksenne tuonelan kanssa ei kestä; kun vitsaus tulee niinkuin tulva, niin se teidät maahan tallaa. Niin usein kuin se tulee, tempaa se teidät valtaansa, sillä aamu aamulta se tulee, tulee päivällä ja yöllä: totisesti, kauhuksi on tämän saarnan opetus. Sillä vuode on oleva liian lyhyt ojentautua ja peitto liian kaita kääriytyä. Sillä Herra nousee niinkuin Perasimin vuorella, hän kiivastuu niinkuin Gibeonin laaksossa tehdäkseen työnsä, oudon työnsä, ja toimittaakseen tekonsa, kumman tekonsa. Älkää siis pilkatko, etteivät teidän siteenne vielä kiristyisi; sillä Herralta Sebaotilta minä olen kuullut hävitys- ja tuomiopäätöksen, joka on kohtaava kaikkea maata.

**Prokimeni, 4. säv.:** Minä julistan iäti, / veisaan kiitosta Jaakobin Jumalalle.

*Liitelauselma:* Me kiitämme Sinua, Jumala, me kiitämme Sinua.

## EHTOOPALVELUS TORSTAI-ILTANA

### **Avuksihuutostikiirat, Joosefin runo, 4. säv.**

*Liitelauselma:* Jos Sinä, Herra, pidät mielessäsi synnit, Herra, kuka silloin kestää? Mutta Sinun tykönäsi on anteeksiantamus, että Sinua peljättäisiin.

Herra, Sinä olet suonut meidän suudella aina ylistettävää ristiäsi, / jolla olet meidät pelastanut. / Sen tähden me, uskovaiset, kiitosvirsin ylistämme laupeuttasi ja hartaasti rukoilemme: / Anna, oi Vapahtaja, kaikille pelastuksen ilo / ja suo meidän parannuksen tehneinä nähdä ylösnousemuksesi // sekä meille kalliit kärsimyksesi!

*Liitelauselma:* Minä odotan Herraa, minun sieluni odottaa, ja minä panen toivoni Hänen sanaansa.

Herra, Sinä, joka olet kuolettanut kuoleman / ja olet elävöittäväällä sanallasi herättänyt kuolleet, / olet itse ristille ojennettuna kärsinyt kuoleman. / Minä sen tähden hartaasti rukoilen Sinua: / Oi ihmisiä rakastava Herra, / tee synnin kuolettama sieluni eläväksi. / Anna minulle katumuksen mieli // ja näinä paaston pyhinä päivinä pelasta minut kaikesta pahasta!

*Liitelauselma:* Minun sieluni odottaa Herraa hartaammin kuin vartijat aamua, kuin vartijat aamua. Pane toivosi Herraan, Israel.

### **Toinen, Theodoroksen runo, 4. säv.**

Saatuamme iloiten nähdä ja syleillä pyhää ristiäsi / me pyydämme Sinulta, Jumala, meidän Vapahtajamme, / että voisimme saavuttaa puhtaat kärsimyksesi paaston vahvistamina / ja kumartaa ja veisaten ylistää ristiinnaulitsemista, keihästä, sientä ja ruokoa, / joiden kautta Sinä teit meidät kuolemattomiksi / ja ihmisiä rakastavana saatoit meidät takaisin alkuperäiseen nautinnon elämään. // Sen tähden me nyt kiitollisina Sinua ylistämme.

*Ja 3 minean stikiiraa*

Kunnia - - nyt - -. *Kärsimysstikiira Jumalansynnyttäjälle*

**Prokimeni, 4. säv.:** Tehkää lupauksia / ja täyttäkää ne Herralle, Jumalallenne.

*Liitelauselma:* Jumala on tunnettu Juudassa, Hänen nimensä on suuri Israelissa.



**Ensimmäisestä Mooseksen kirjasta (10:32-11:9):**

Nämä olivat Nooan poikien heimot sukukuntiansa ja kansakuntiansa mukaan; ja niistä haarautuivat kansat maan päälle vedenpaisumuksen jälkeen. Ja kaikessa maassa oli yksi kieli ja yksi puheenparsa. Kun he lähtivät liikkeelle itään päin, löysivät he lakeuden Sinearin maassa ja asettuivat sinne. Ja he sanoivat toisilleen: "Tulkaa, tehkäämme tiiliä ja polttakaamme ne koviksi". Ja tiiltä he käyttivät kivenä, ja maapihkaa he käyttivät laastina. Ja he sanoivat: "Tulkaa, rakentakaamme itsellemme kaupunki ja torni, jonka huippu ulottuu taivaaseen, ja tehkäämme itsellemme nimi, ettemme hajaantuisi yli kaiken maan". Niin Herra astui alas katsomaan kaupunkia ja tornia, jonka ihmislapset olivat rakentaneet. Ja Herra sanoi: "Katso, he ovat yksi kansa, ja heillä kaikilla on yksi kieli, ja tämä on heidän ensimmäinen yrityksensä. Ja nyt ei heille ole mahdotonta mikään, mitä aikovatkin tehdä. Tulkaa, astukaamme alas ja sekoittakaamme siellä heidän kielensä, niin ettei toinen ymmärrä toisen kieltä." Ja niin Herra hajotti heidät sieltä yli kaiken maan, niin että he lakkasivat kaupunkia rakentamasta. Siitä tuli sen nimeksi Baabel, koska Herra siellä sekoitti kaiken maan kielen; ja sieltä Herra hajotti heidät yli kaiken maan.

**Prokimeni, 7. säv.:** Minä korotan ääneni Jumalan puoleen ja huudan; minä korotan ääneni Jumalan puoleen, / että Hän minua kuulisi.

*Liitelauselma:* Ahdistukseni aikana minä etsin Herraa.

**Sananlaskujen kirjasta (13:19-14:6):**

Tyydytetty halu on sielulle suloinen, pahan karttaminen tyhmille kauhistus. Vaella viisasten kanssa, niin viisastut; tyhmäin seuratoverin käy pahoin. Syntisiä vainoaa onnettomuus, mutta vanhurskaat saavat onnen palkakseen. Hyvä jättää perinnön lastensa lapsillekin, mutta syntisen tavara talletetaan vanhurskaalle. Köyhien uudiskyntö antaa runsaan ruuan; mutta moni tuhoutuu, joka ei oikeudessa pysy. Joka vitsaa säästää, se vihaa lastaan; mutta joka häntä rakastaa, se häntä ajoissa kurittaa. Vanhurskas saa syödä kylläksensä, mutta jumalattomain vatsa jää vajaaksi. Vaimojen viisaus talon rakentaa, mutta hulluus sen omin käsin purkaa. Joka vaeltaa oikein, se pelkää Herraa, mutta jonka tiet ovat väärät, se Hänet katsoo ylen. Hullun suussa on ylpeydelle vitsa, mutta viisaita vartioivat heidän huulensa. Missä raavaita puuttuu, on seimi tyhjä, mutta runsas sato saadaan härkien voimasta. Uskollinen todistaja ei valhettele, mutta väärä todistaja puhuu valheita. Pilkkaaja etsii viisautta turhaan, mutta ymmärtäväisen on tietoa helppo saada.

**Virrelmästikiirat, 6. säv.**

Herra nöyryyttäen itsensä aina kuolemaan asti sinun tähtesi, oi sieluni, / osoitti sinulle, kuinka ylhäisestä tilasta on tultava nöyryyteen / ja nöyryyden tilasta ylhäisyyteen. / Älä sen tähden ylennä itseäsi hyveittesi tähden, / älä pidä itseäsi yksin oikeana / äläkä tuomitse lähimmäistäsi, kuten teki ylvästelevä fariseus, / vaan alentaen itseäsi / muistele ainoastaan omia syntejäsi / ja huuda publikaanin tavoin: // Jumala, ole minulle, syntiselle, armollinen ja pelasta minut!

*Liitelauselma:* Minä nostan silmäni Sinun puoleesi, joka taivaissa asut. Katso, niinkuin palvelijain silmät katsovat heidän isäntänsä käsiin, ja niinkuin palvelijattaren silmät katsovat hänen emäntänsä käsiin, niin meidän silmämme katsovat Herran, meidän Jumalamme, puoleen, kunnes Hän armahtaa meitä.

*Sama uudelleen*

*Liitelauselma:* Ole meille armollinen, Herra, ole meille armollinen. Sillä kylliksi olemme jo saaneet ylenkatsetta. Sielumme on jo kyllänsä saanut suruttomien pilkasta, ylpeitten ylenkatseesta.

*Marttyyrien stikiira*

Marttyyrisi, oi Herra, / eivät kieltäneet Sinua / eivätkä luopuneet käskyistäsi. // Heidän esirukouksiensa tähden armahda meitä!

*Kunnia - - nyt - -. Kärsimysstikiira Jumalansynnyttäjälle*

Puhtahin Neitsyt nähdessään Sinut ristiin ripustettuna huusi: / Voi, minun Poikani, / kuinka käsittämätöntä on näkemäni salaisuus! // Kuinka Sinä, itse Elämänantaja, kuolet ripustettuna ruumiillisesti puuhun!